Իտալական պատերազմին իսկ կը ներկայացուի իբր «Մայէլ» և «Մահիկի» մղուած կռիւ մը։

Անկիա զրպարտութիւն մը չէ, իրականութիւնն է։ Կրթասէր մէկ հրատարակուող թերթին ըրած խօսքերը չմոռցած կարծեմ։

Հիմա Թողունք թիւրք թերթերու խմբագրատունները և փոխադրուինք ընթերցող հասարակութեան մէջ։

Երևակայեցէք վախի կարկան գաւառացի, կամ Բիթլիսի Մոյթ վիւղը Սրճարանի մը անկիւնը հօլա մը նստած «Թէլէֆիման» կամ «Թանին» կը կարդայ և իր շուրջը հետաքրքրուած բազմութիւն մը վինք մոխիկ կընէ, երկիննքն պատրաստ բերդի մը խօսքերը լսելու պէս։

Հօլան կը կարդայ «քրիստոնեաներուն» կողմէ, «մաչէին» կողմէ գործուած անհամար սպանութիւնները, ոճիրները, անիրաւութիւնները, յափշտակութիւնները։ Ունկնդիրները զարմանքով ու զայրոյթով կը հետեին ու կը լսեն, թէ քրիստոնեայ խաւլաղինները տղաքը ու կիները ջարդեր են, թէ՝ բուլղար քրիստոնեաները երկու իսլամ սպաններ են, թէ՝ Կրետէի քրիստոնեաները նորէն իսլամ մը խողխողեր են։

— Հը՛մ,—կըսեն անոնց մէջէն ոմանք,— «Բերլեզը գեավուր» ներուն դաս մը պէտք է տալ։

Ու իրենց շուրջ, իրենց զրացի գոնուող առաջին քրիստոնեան հայն է։ Ու այլ ևս պէտք չէ զարմանալ, երբ Մոյթի մէջ ուրիշ հայ և կարճկանի մէջ չորս հայ սպանուն և Սղերդի մէջ խաչը անպատիւ։

Եկուր դուն անոնց հասկցուր, թէ հայը և իսալացին, հայը և կրետացին, հայը և բուլղարը իրարմէ տարբեր են, թէ՝ մէկուն գործած ոճիրին, սպանութեան համար միւսը յանցաւոր չէ, թէ՝ հայը իր հայրենակիցը, իր եղբայրն է, որ նոյնչափ շահ ունի այս երկրին մէջ ու նոյնչափ կազդուի դուրսէն հղած ոևէ յարձակումէ մը կամ ոևէ անիրաւութենէ մը։

Ոչ, անիկա, այդ թերթը ունկնդրող տըգէտ, միամիտ գիւղացին, գիտէ միայն, թէ ոճիրի, անիրաւութեան, յարձակումի ենթարկուողը իրեն պէս իսլամ մըն է, իր կրօնակիցն է և հայն ալ սպանչիներուն, անիրաւողներուն, յարձակողներուն կրօնակիցն է։

Ու անաւասիկ խանգարուեցաւ այն հաւասարակշռութիւնը, որուն համար արիւն քրտինք կը թափեն թիւրք թերթերը և որուն համար կը դոռան հայ թերթերը։

Ոչ, ով մեր թիւրք պատասխանատուները, ձեր այդ մտայնութիւնը թօթափեցէք ալեւս, եթէ անկեղծօրէն կուզէք, որ այս երկրին զանազան տարրերը իրարու հաշտ աչքով նային, ու որպէս զի կրօնքի թիւր ըմբռնումները անանցանելի խոչտաններ չդառնան միևնոյն հայրենիքին զաւակներուն միջև, ձգեցէք այլևս իսլամի քրիստոնեայի անիմաստ խօսքերը։

(«Ժամանակ») Ծովհ. Պօղոսեան

ՀԱՆԴԷՍ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՏՕԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

(400-ամեակի առիթով)

Բօսթոն, 17 յունիս (Ն. տ.)

Յունիս 16 (Ն. տ.) կիրակի Ամերիկայի հայ զաղութին և մանաւորապէս Հայ Ուսանողական Միութեան մէջ պատմական նշանակութիւն մը կունենայ։ առաջին՝ անոր համար որ Առաջնեաներ այս ասպնջական ափերուն վրայ՝ հայրենի հողէն վերթափառ անջրպետով մը բաժնուած՝ տարագիր հայ զաղութը հայ հոգիով ակազդուն ժամ մը ըմբոշխնեց ոգեւորիչ հայ տպագրութեան 400-ամեակին գեղեցիկ հանդէսը։ Երկրորդ՝ հայ զաղութին ծոցէն նոր ծնած ու տակաւ կազմակերպուած ու բեղմնաւորած Ուսանողական Միութիւնը իր երեսփոխիչը պատուղ տուաւ մեծ զոհողութիւններով կազմակերպելով հանդէս ու անոր կից ցուցահանդէսը։

Պէտք է յիշել սակայն, որ այս զաղութին մէջ հանդիսներ, հրատարակչական ժողովներ այնքան յաճախ սարքուած են ու կը սարքուին, որ գրեթէ ալ հասարակ տեղիք զարձած են, չընդունելու համար տաղտկալի։ Սակայն այս հանդէսը կը տարբերէր այս բոլորէն անով որ՝ ասիկա հանգէս մը ըլլալէ աւելի խրախճանքի, անպատում միացումի ազատակ մըն էր փրցուած հայ կուլթուրներէն հայ տպագրութեան 400-ամեայ երկարատև ու խոստմնալից գործունէութեան առիթով։

Հանդէսը տեղի ունեցաւ Բօսթոնի Փէյն Միմօսփիլ Հօլի մէջ մայիս 26-ին (Ն. տ.) կիրակի ժամը 3-էն մինչև 6։

Սրահին բեմը զարուած էին կիսարոլորակաձև Միութեան դիւանի անդամները, ամերիկահայ մամուլի ներկայացուցիչները, օրուան առննախօսները և Բօսթոնի օսմ. հիւպատոս Ավրամ Ֆախրի էֆէնտին։

Ուս. Միութեան առննախտ տիար Ռ. Ս. Բաղտըսեան, կոլըճիա համալսարանէն ընթացաւարտ, քանի մը ազդու խօսքերով ժողովը բացաւ, դիտելով օրուան հանդիսին բացառիկ կարևորութիւնը և յիշելով միանգամայն, որ Հայ Ուս. Միութիւնը զգալով այս սարքեց այս ժողովը և յարակից ցուցահանդէսը, որ անդրանիկն է տարուան մէջ կատարուելիք նոյնօրինակ տօնախմբութեանց։

«Ազդի» խմբագրապետ տիար Արմենակ Ն. Նազարէթեան հայ զրչագրութեան պատմութիւնը ըրաւ, մէջ բերելով թէ զրչագրութիւնը հայոց մէջ շատ կանուխէն զուտութիւն ունէր, զոր կապացուցանեն հինէն մնացած կարգ մը բառեր, օրինակ արծաթ նազրել, զրոց կալներ։ Սակայն զանազան պատճառներով զրչագրուած զրքերը կորսուած են և ամենէն հինը ութերորդ դարէն անդին չանցնիլը։

Տիար Վահան Քիւրքճեանի «Հայ տպագրութեան պատմութիւնը» ուսումնասիրութեան ամփոփումը կարդաց Ուս. Միութեան փոխ-առննախտ տիար Արաբէն Զօրպաճեան նոյ համալսարանէն։

«Ամերիկահայ տպագրութեան» ծագումին ու զանազան դիմայեղումներուն վրայ հետաքրքրաշարժ ուսումնասիրութիւն մը ներկայացուց անգլիերէն «Արմէնիա» թերթի խմբագիր տիար Արշակ Տ. Մահտէսեան։

Տիար Ա. Զամիչեան ներկայ հանդիսականներուն ներկայացուց օսմանեան հիւպատոսը եւ բեմ հրաւիրեց զայն խօսելու։ Հիւպատոսը հայ երիտասարդներու Ամերիկայի մէջ ցոյց տուած ուսումնատենչ ու յառաջադէմ ոգին ու փայլուն յաջողութիւններու մասին դրուատալից ճառ մը խօսցաւ։

Մատնանշեց թէ հայը ինչ յառաջդիմական ու զինաթաղ գործունէութիւն մը ուներ նեցած է օսմանեան հողին վրայ, և ինչպէս լուսաւոր երկրի մը մէջ, որպիսին է Ամերիկան, կը գտնուին հայ երիտասարդներ, որոնք իրենց հազարաւոր մրցակիցները զիլ անցնելով բարձր դիրքերու հասած են և նոյն իսկ ամերիկեան համալսարաններուն մէջ դասախօսելու պատիւին արժանացած են։

Ցետոյ կարդով ներկայացուեցան ամերիկահայ մամուլի ներկայացուցիչները, որոնք առաջ պատշաճի շատ կարճ ուղերձները ըրին։

«Ազդի» կողմէն խօսեցաւ՝ տիար Ա. Ն. Նազարէթեան, «Ասպարէզի» կողմէն՝ տիար Զէօքէրեան, «Հայրենիքի» կողմէն՝ տիար Ս. Վարգեան, «Կոչնակի» խմբագրութեան կողմէն՝ դօքթ. Տ. Հ. Գասպարեան, «Հանդէս Ամսօրեայի» խմբագրութենէն ալ հանգուցեալ Տ. Տիգինեանի մէջնորդով յայտնել իր զգացումները։

Նիւ-Եորքի հայ առաք. եկեղեցւոյ հոգաբարձութենէն, Հայկական Միութենէն, Պարսկահայ Կրթասիրացին և Փորթուգալեանի յօրելեանական յանձնախումբին կողմէ իբր ներկայացուցիչ զրկուած էր տիար Ե. Մարութեան, որ ի դիմաց յիշեալ չորս հաստատութեանց շնորհաւորական խօսքեր ըսաւ։

Գ. ատենապետը պատեհութիւնն առաւ ներկայ հասարակութեան, որ կարճ խօսքերով իրենց բաղձանքները յայտնեն անոնք, որ կը փափաքին տիար Կ. Գարակիւլեան, Գ. Կիրակոսեան և ուրիշներ ներբողալի խօսքեր ըսին Ուսան. Միութեան այս ձեռնարկութեան համար և առաջարկեցին, որ հանգանակութիւն մը բացուի ներկաներուն մէջ, զոյացած արդիւնքով զբօսյկ մը հրատարակելու՝ ի յիշատակ հայ տպագրութեան այս 400-ամեակին հանդէսին, որ միևնոյն ատեն ամերիկահայ զաղութին մէկ արժանի ձայնն ըլլայ։ Ներկաները գոհունակութեամբ ընդունեցին այս առաջարկութիւնը։ Հանգանակութեան արդիւնքն հզաւ 43 դոլար 20 սէնթ։

Միութեան ընդհ. քարտուղարը կարդաց շնորհաւորական նամակներն ու հեռագրները, որ ղրկուած էին Նիւ-Եորքի Հայկական Միութեան մարմնին, Մ. Փորթուգալեանի զրական յօրելեանի յանձնախումբին, Պոսթընի Մխիթարեան Միաբանութեանն, Վչիննայի Մխիթարեան Միաբանութենէն, տիար Ա. Զօպանեանէ և զանազաններէ։

Իսկ հեռագրեր զրկած էին դօքթ. Ե. Տատուրեան, դօքթ. Ն. Իշխանեան և «Կոչնակի» խմբագրութիւնը։

Հանդէսը վերջացաւ հանդիսականներու զոհունակ տպաւորութեան տակ։

Վահան-Մխսրոպ

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍԻԼՔԻՆ

ՓՈՐԹՐԻԿ ՆԱՀԱՊԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

—

Երևի հասարակութենէդ շատերը չը գիտեն, որ Թիֆլիսում զոյութիւն ունի մի հայկական ընկերութիւն՝ «Կովկասի Հայոց Հրատարակչական Ընկ.» անունով։

Այս Ընկերութիւնը հաստատված է 1910 թ. յունվարի 13-ին և նպատակն է՝

«§ 1. Տարածել լուսաւորութիւն։

«Այս բանի համար թոյլ է տրվում.

«ա) Հրատարակել հայերէն լեզուով ինքնուրոյն և թարգմանական ամէն տեսակ զրքեր, քարտէզներ, պատկերներ և տպագրական ուրիշ գործեր, բ) տարածել թէ սեփական և թէ ուրիշների հրատարակութիւնները. բացի այս՝ Ընկերութիւնը իրաւունք ունի հրատարակել նաև պարբերական հրատարակութիւններ»։

Ինչպէս տեսնում է ընթերցողը, այս Ընկերութիւնը շատ գովելի նպատակ ունի, վերին աստիճանի կօրբէկտ կանոնադրութիւնով, առանց զանազան տենդենցիաների։

Այս Ընկերութեան նախ տիպը կազմում էր նախկին «Թիֆլիսի Հայոց Հրատ. Ընկ.»-ը, որը փակվեց Թօլցինի կառավարչապետութեան ժամանակ։ Այս Ընկերութիւնը իր վերջին ընդհանում մեծ գործունէութիւն ցոյց տուեց շնորհիւ մշակական կուսակցութեան եռանդուն գործունէութեան. տարեկան հրատարակութիւնները խոշոր թիւ էին հասնում, նաև Ընկերութեան բիւջէի գումարը։

Սպասելի էր, որ այդպիսի օրինակելի նախորդ ունենալուց յետոյ՝ մեր վերև յիշած Ընկերութիւնը կը գնայ իր նախորդի շաւղով։

Տեսնենք արդեօք այդպէս է։

Կ. Հ. Հրատ. Ընկ.-ը իր զոյութեան առաջին երկու տարում ընդամենը հրատարակեց հետևեալ գրքերը.

1. Ալիշան Ղ. Հայապատում, Ա. տպ. 1910 թ. 1000 օրինակ։
2. Ալիշան Ղ. Հայապատում, Բ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
3. Ալիշան Ղ. Հայապատում, Գ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
4. Ալիշան Ղ. Հայապատում, Դ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
5. Ալիշան Ղ. Հայապատում, Ե. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
6. Ալիշան Ղ. Հայապատում, Զ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
7. Ալիշան Ղ. Հայապատում, Է. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
8. Ալիշան Ղ. Հայապատում, Ը. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
9. Ալիշան Ղ. Հայապատում, Թ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
10. Ալիշան Ղ. Հայապատում, Ժ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
11. Ալիշան Ղ. Հայապատում, Ժա. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
12. Ալիշան Ղ. Հայապատում, Ժբ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
13. Ալիշան Ղ. Հայապատում, Ժգ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
14. Ալիշան Ղ. Հայապատում, Ժդ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
15. Ալիշան Ղ. Հայապատում, Ժե. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
16. Ալիշան Ղ. Հայապատում, Ժզ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
17. Ալիշան Ղ. Հայապատում, Ժէ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
18. Ալիշան Ղ. Հայապատում, Ժը. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
19. Ալիշան Ղ. Հայապատում, Ի. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
20. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԱ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
21. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԲ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
22. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԳ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
23. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԴ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
24. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԵ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
25. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԶ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
26. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԷ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
27. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԸ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
28. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԹ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
29. Ալիշան Ղ. Հայապատում, Ի. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
30. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԱ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
31. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԲ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
32. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԳ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
33. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԴ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
34. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԵ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
35. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԶ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
36. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԷ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
37. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԸ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
38. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԹ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
39. Ալիշան Ղ. Հայապատում, Ի. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
40. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԱ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
41. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԲ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
42. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԳ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
43. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԴ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
44. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԵ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
45. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԶ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
46. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԷ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
47. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԸ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
48. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԹ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
49. Ալիշան Ղ. Հայապատում, Ի. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
50. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԱ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
51. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԲ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
52. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԳ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
53. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԴ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
54. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԵ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
55. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԶ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
56. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԷ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
57. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԸ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
58. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԹ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
59. Ալիշան Ղ. Հայապատում, Ի. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
60. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԱ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
61. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԲ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
62. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԳ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
63. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԴ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
64. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԵ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
65. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԶ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
66. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԷ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
67. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԸ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
68. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԹ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
69. Ալիշան Ղ. Հայապատում, Ի. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
70. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԱ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
71. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԲ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
72. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԳ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
73. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԴ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
74. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԵ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
75. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԶ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
76. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԷ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
77. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԸ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
78. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԹ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
79. Ալիշան Ղ. Հայապատում, Ի. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
80. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԱ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
81. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԲ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
82. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԳ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
83. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԴ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
84. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԵ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
85. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԶ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
86. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԷ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
87. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԸ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
88. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԹ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
89. Ալիշան Ղ. Հայապատում, Ի. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
90. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԱ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
91. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԲ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
92. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԳ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
93. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԴ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
94. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԵ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
95. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԶ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
96. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԷ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
97. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԸ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
98. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԹ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
99. Ալիշան Ղ. Հայապատում, Ի. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։
100. Ալիշան Ղ. Հայապատում, ԻԱ. տպ. 1911 թ. 1000 օրինակ։